

NIEUWS VAN

Blijf gezond en help anderen | Nieuwe Gavran is bijna uit | Acties bij KLIN

Wist je dat...

... KLIN op het nieuwe adres zit:

**Rietlandpark 15
1019 DR Amsterdam**

... wij vanaf dit jaar zes nieuwsbrieven per jaar zullen uitgeven

In de volgende nummers

- ✦ Aangepaste plannen voor 2020
- ✦ Vaste rubrieken
 - ✦ Voor jou gelezen
 - ✦ Hoe is het met...
 - ✦ Van Stichting KLIN

Contact

Sanja Kregar
Uitgeverij KLIN, Kroatische
Literatuur In Nederland
info@kl-in.eu
Rietlandpark 15
1019 DR Amsterdam
telefoon 020-7740799
mobiel 06-13842120

volg ons op www.kl-in.eu en
[Twitter](#)

Rampen

Toen we begin van dit jaar een reeks acties planden om Kroatië, de huidige voorzitter van de EU, ook cultureel en literair onder de aandacht te brengen, zag de wereld er nog heel anders uit. Inmiddels heeft het Coronavirus ook in Europa toegeslagen, onze levens met reële zorgen en dreigingen getekend, bewegingsvrijheid ingeperkt. Alle begrip voor de ongekende maatregelen, want wij bevinden ons in een crisis.

Maar het kan erger. Afgelopen zondag vroeg in de ochtend zijn de inwoners van Zagreb en omstreken wakker geschrokken door een stevige aardbeving. Alsof dat allemaal niet genoeg is, volgden er tientallen naschokken. Vooral het centrum is zwaar getroffen.



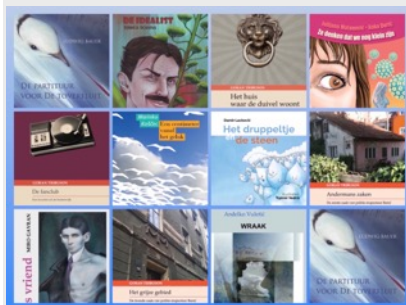
Hulpactie in Nederland op gang

Vele mensen in Kroatië met wie ik contact heb, spreken van geluk dat het niet erger is. Toch geven ze ook toe dat een zekere radeloosheid toeslaat nu de rampen elkaar opvolgen. Het sneeuwt er en vele wegen zijn afgesloten, wat een uitzonderlijke situatie is voor eind maart. Hoeveel veerkracht hebben ze nog, vraag ik mij inmiddels af vanuit Nederland waar het opeens een stuk veiliger lijkt. En ook: hoe kan ik het beste helpen?

Een groep jonge Kroaten in Nederland heeft een actie op touw gezet om in samenwerking met de hulpdiensten ter plekke de zwaarst getroffen gezinnen en ziekenhuizen te helpen. Ik sluit mij graag aan bij hun initiatief. De actie *Zagreb Earthquake Relief* (klik erop voor meer informatie) is bekendgemaakt op LinkedIn ([hier](#)) en andere sociale media en wordt behalve door KLIN gesteund door de Kroatische ambassade in Den Haag. Doe mee!

In 2015-19 verschenen

- ✦ Marinko Koščec: **Een centimeter vanaf het geluk***
- ✦ Miro Gavran: **Kafka's vriend***



- ✦ Anđelko Vuletić: **Wraak***
- ✦ Serie **Goran Tribuson**:
 - ✦ **De fanclub***
 - ✦ **Andermans zaken** (misdaad)
 - ✦ **Het grijze gebied** (misdaad)
 - ✦ **De diepere kant van de baai** (misdaad)
 - ✦ **Het huis waar de duivel woont**
- ✦ Ludwig Bauer: **De partituur voor De toverfluit**
- ✦ Julijana Matanović, Anka Dorić: **Ze denken dat we nog klein zijn****
- ✦ Tomica Šćavina: **De idealist**
- ✦ Damir Lacković, Trpimir Vedriš: **Het druppeltje en de steen****
- ✦ Ivica Prtenjača: **Het is goed, het is mooi & De berg**
- ✦ Ludwig Bauer, Marsela Hajdinjak: **Nuru n'zuri of Leeuw komt terug naar huis**** (kinderboek)
- ✦ Miro Gavran: **Tomislav verlaat Zagreb** (e-book)

Verkrijgbaar in de **webshop van KLIN** en bij de boekhandel.

* ook beschikbaar als e-boek

** kinderboeken hebben nu een eigen webshop

KLIN in tijden van crisis

Het geplande bezoek van Miro en Mladena Gavran aan Nederland van eind mei is, het zal je niet verbazen, uitgesteld. Een nieuwe datum zullen wij afspreken als het reizen weer wordt genormaliseerd en evenementen toegestaan.

Het boek dat zij zouden komen presenteren, getiteld *Vier verhalen en een toneelstuk*, is uniek voor Gavrans oeuvre. Alhoewel hij Kroatië's meest vertaalde schrijver is, geeft KLIN als eerste een boek uit met meerdere vertaalde werken van deze auteur. Grafisch ontwerpster Alira Hrabar Oremović, die ook de omslagen van de laatste twee boeken heeft ontworpen, legt momenteel in Zagreb de laatste hand aan de omslag. Het wordt een mooi boek dat in de loop van april in Nederland verkrijgbaar zal zijn.

Ook het bezoek van Ludwig Bauer en Marsela Hajdinjak, de auteurs van het kinderboek *Nuru n'Zuri of Leeuw* komt terug naar huis van eind juni is uiterst onzeker geworden. Nadere berichten volgen.

Zaterdag 28 maart a.s. was ik door Kees van Meel uitgenodigd om op het **Cultuurpodium Het gele huis in Princenhage** (Breda) te vertellen over KLIN. Een nieuwe datum volgt.

Aanbiedingen op onze website

Om de Kroatische literatuur extra onder de aandacht te brengen in de eerste helft van dit jaar hebben wij een reeks aanbiedingen voor onze lezers. Op dit moment zijn vijf titels overal verkrijgbaar voor de halve prijs:

- ✦ **Een centimeter vanaf het geluk** van **Marinko Koščec**
- ✦ **De fanclub** van **Goran Tribuson**
- ✦ **Het huis waar de duivel woont** van **Goran Tribuson**
- ✦ **De idealist** van **Tomica Šćavina**
- ✦ **Wraak** van **Anđelko Vuletić**

Bovendien zijn onze ebooks tot half april gratis verkrijgbaar. Meld je aan op info@kl-in.eu en geef door welke boeken je graag wilt ontvangen. Meer informatie over deze actie staat **hier**.

Wees er snel bij, het zijn tijdelijke acties. De aankondigingen vind je op de website van KLIN (**hier**).